

اشعار ترکی و فارسی
(م.ق. اول)

عن بزرگم حق

پیمان

اشعار ترکی و فارسی / محمود قبه زرين (م.ق. آراز) /

/ رثاكتور: حسن رياضى (ايلديریم) / چاپا حاضر لایان: ژاله حقى /

/ چاپ اول: ۱۳۹۷ تبریز / ۵۰۰ نسخه / ادبیات • شعر / سطح ویرایش: ب ۴ /

/ فروست مجموعه اشعار ترکی - شماره ۲ /

/ قطع رقعی، ۵۴۶ صفحه / فونت: ب نازنین ۱۳ / کاغذ ۷۰ گرمی اندونزی /

/ شابک: ۸ - ۲۳ - ۷۶۹۷ - ۶۰۰ - ۹۷۸ / با تشکر از: سعید موغانلی - سحر بارانی /

/ عکس های کتاب را آقایان محمد علی جدید الاسلام و رحمان قبه زرين

بی دریغ در اختیار ناشر گذاشتند. منت داریم.

/ مترجم: جلد: سعید باباوند / صفحه آرایی: وحید دولتشاهی /

/ تایپ: شهین مجری تبریزی /

/ کارگاه نشر: ابتدای خیابان اید - کوته سیلو، پلاک ۳۳۶ / تلفن: ۰۴۱-۳۴۷۸۱۹۷۰ /

/ www.mugham-pub.com / info.mugham-pub.com /

/ حق چاپ برای نشر موعام محفوظ است.



قیمت: ۶۰۰,۰۰۰ ریال

سرشناسه: قبه زرين، محمود، ۱۳۱۹ - ۱۳۸۹.
عنوان و نام پدیدآور: کتاب پیمان: دفتر اشعار ترکی و فارسی /
محمود قبه زرين (م.ق. آراز)؛ مقدمه نویسنده حسن ایلدیریم.
مشخصات نشر: تبریز: انتشارات موعام، ۱۳۹۵.
مشخصات ظاهری: ۵۳۰ ص: ۱۴/۲۱×۵/۵ س.م.
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۷۶۹۷-۲۳-۸
وضعیت فهرست نویسی: فیا
موضوع: شعر ترکی -- ایران -- قرن ۱۴
موضوع: 20th century -- Turkish poetry -- Iran
موضوع: شعر فارسی -- قرن ۱۴
موضوع: 20th century -- Persian poetry
شناسه افزوده: ایلدیریم، حسن، مقدمه نویسنده
رده بندی کنگره: ۱۳۹۵ ک ۳۱۴/۲۵
رده بندی دیویی: ۸۹۴/۳۹۱۱
شماره کتابشناسی ملی: ۴۲۶۳۹۳۵

فهرست مطالب

سخنی چند در باب این کتاب / ۰۱۱

اؤن سؤز یثرینه / ۰۱۵

تورکی غزل لر / ۵۹

سرخوش! / ۰۶۵

عنی یایمی یئتمیش ایلیلیی خاطرینه / ۰۷۵

مرغام ایشماسیندان منه بیر سس... / ۱۳۶

تورکی شعر لر / ۱۳۹

صبح نمازی! / ۱۴۱

ساوالان / ۱۴۳

از آنسانی / ۱۴۶

پروژه... / ۱۴۷

آچیلیمیر سحر / ۱۱۱

انشاء کلاسی...! / ۱۵۱

بهروز سیفی نین شهید اولدوغونا... / ۱۵۵

آغاچ اکدیم / ۱۷۱

سئو منی فیلمینه یازیلیمیش سؤز / ۱۷۳

دالغالار / ۱۷۶

- ۱۸۱ / چال عاشیق ۲
- ۱۸۴ / ماتم یازیسی
- ۱۸۸ / تبریز رادیوسوندا هنر برنامه‌سینه
- ۱۸۹ / بو سؤز عمر یولداشیم ژاله‌دن دیر
- ۱۹۴ / علی حق شناسین اوغلو وارانین دوغوم گونونه خاطیر
- ۲۱۰ / دئدیم آراز
- ۲۱۶ / عزیز نهم
- ۲۱۸ / شکوائیه...
- ۲۰ / ده سئلی دالان
- ۲۲ / انا
- ۲۲۹ / ماده در مبارزه!
- ۲۳۲ / گوللر حوناغی...؟
- ۲۳۴ / گؤز لریم
- ۲۳۵ / بازنشسته اولدوغوما حاضرم....
- ۲۴۶ / هاوا حقینده
- ۲۴۹ / رادیو تبریزده ائل سئون برنامه‌سینه ..
- ۲۵۶ / پرویز سیفی‌نین...
- ۲۶۲ / کهنه‌لر...
- ۲۶۴ / عمر یولداشیم ژاله‌نین...
- ۲۶۶ / ماهنی قدغن
- ۲۶۸ / بو نه‌دن؟
- ۲۷۰ / ماهنی (انا)
- ۲۷۳ / ایران فوتبال تیمی فرانسادا.....

گینه یلدا... / ۲۷۸

ماهنی / ۲۹۴

یئنی دیل / ۲۹۶

دوشمه‌میشیک بیز نفس‌دن! / ۲۹۷

بیر سس سیز ماهنی‌یام! / ۲۹۸

ژاله‌نین آتاسی‌نین اولومونه... / ۳۱۱

چایدا بالیق یان گئدر / ۳۱۵

باز نشسته‌لیگه... / ۳۲۵

بیر ایچیم صحبت... / ۳۲۸

اشعار فارسی / ۳۳۱

محمود / ۳۳۵

همسنگر / ۳۵۹

گره دار / ۳۶۰

به یاد فروغ فرخزاد / ۳۶۶

در عشق جزیره ۱ / ۳۷۲

در عشق جزیره ۲ / ۳۷۳

در عشق جزیره ۱ / ۳۷۴

واژه‌ها... / ۳۷۷

در آن روزهای ترس و وحشت... / ۳۷۹

سلام دریا... / ۳۸۲

سال‌ها پیش در آغوش امواج خزر / ۳۸۵

هوا بس ناجوانمردانه سرد است... / ۳۸۶

- ۳۸۸ / تقدیم به شاملو
- ۳۹۱ / آنگاه خورشید سرد شد...
- ۳۹۵ / بیاد اخوان
- ۳۹۷ / دلگیر
- ۴۰۶ / در حسرت «گ و ش ت» !!
- ۴۰۹ / در جشنواره تئاتر
- ۴۱۸ / جنون گاوی
- ۴۳۴ / تئاتر از جنگ ...
- ۴۷۰ / خاطر پیوند راحله و داود
- ۴۸۱ / استاد فرزندان سحر - آیدا و آیدین
- ۵۰۸ / خاگر زانروز فرزانه
- ۵۲۶ / با تار پیچیده خانی
- ۵۲۸ / در پیوند دین
- ۵۳۳ / در سوگ وحید حقی
- ۵۳۷ / روزگار عجیبی است